

CIEEM 2016/2017  
2016 “Año del Bicentenario de la Declaración  
de la Independencia de la República Argentina”

**Clase 12 - 2 de julio de 2016**

**El verbo en la narración**

En clases anteriores, vimos la *narración* y el *verbo*. Hoy te proponemos profundizar ambos conceptos y relacionarlos. Para ello, hemos seleccionado un cuento en el que se evoca una fecha patria que celebraremos muy especialmente este año. Leelo y, a continuación, respondé las preguntas.

*Cuentos de la independencia*

**Era el mes de julio (1).** La ciudad estaba conmovida. Había movimiento de carros, caballos y mucha gente por la plaza principal. Las iglesias, los paseos y los mercados precarios estaban instalados en los alrededores.

Gabino **vio** cómo **llegaban** las galeras con personajes floridos, vestidos de etiqueta. No era para menos. En pocos días, esas personas que Gabino observaba sorprendido **deklararían** la independencia de la Nación. Al niño mulato le inquietaba tanto ajeteo. Se **había instalado** en el pórtico de la iglesia San Francisco para vender velas, muy necesarias a la hora de la oración.

La ciudad apenas estaba alumbrada en la noche y solo las calles próximas a la plaza del cabildo.

Como Gabino era un niño inquieto, en un momento abandonó el puesto de venta para acercarse y observar la llegada de algunos congresales que venían desde muy lejos.

Cuando **regresó**, se encontró con la sorpresa: sus velas **habían desaparecido**. Gabino sintió una helazón<sup>1</sup> en todo el cuerpo. ¿Qué le **diría** a su mamá, que esperaba aquellas pequeñas monedas? Buscó y buscó y nada. Todos parecían hipnotizados por la llegada de los forasteros. La noche presumía y Gabino no paraba de llorar.

Mientras **caminaba** por la calle, escuchó un ruido estridente y un grito chillón. Un par de caballos, que tiraban de un elegante carruaje, estaban frente a él, y el cochero lo insultaba.

— **¡Salí del camino, negro! No ves que casi te mato**— le dijo el cochero, enojado.

— **¿Qué pasa ahí?**— dijo el hombre que estaba en el vehículo.

— **Pues nada, dotor,... que un muchacho va caminando por la calle como si nada**— acotó el cochero.

— **¿Le pasó algo?**

— **Por suerte, nada más que un susto, dotor.**

— **Yo te dije que fueras más despacio. Está muy oscuro y hay bastante tránsito por estas calles.**

El hombre se bajó del carruaje. Vestía una fina levita y tenía un enorme sombrero que lo hacía gigantesco a los ojos de Gabino.

—Y ahora, ¿por qué llorás, muchacho?

—Es que... es que...

Las palabras se le cortaban en la garganta.

—¿Qué susto te habrás llevado!— expresó el pasajero.

—Es que... que...

Y se secaba las lágrimas de la cara.

—¿Cómo te llamás?— preguntó.

—Ga.. me llamo Gabino. Soy hijo de Francisco Salas, que trabaja para don Eleuterio, a unas cuantas cuadras de aquí.

—Bueno, decime, ¿por qué llorás? ¿Es que todavía estás asustado?

—Dejelo, señor, ... si me dan ganas de darle un mamporro<sup>2</sup>...— dijo el cochero.

—Callate, no ves que **es** un niño, que no pasa los diez años.

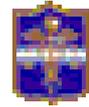
—Tengo nueve, señor- dijo Gabino.

—¿Ves? ¿qué te dije?.

—Es que... ¡que me **han roba'o!**

<sup>1</sup> Arg. Neol. Coloq. Frío intenso.

<sup>2</sup> De mano y porra. m. coloq. Golpe, coscorrón, puñetazo. DLE, RAE. Ed. Tricentenario.



CIEEM 2016/2017  
2016 “Año del Bicentenario de la Declaración  
de la Independencia de la República Argentina”

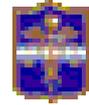
—Y ¿qué te han robado?  
—Las velas, toditas, no me han deja’o ni unita.  
—¿Ves? – dirigiendo la mirada al cochero. Esta ciudad está poblada de forajidos.  
—Es que hay un gentío que ni conozco— agregó el cochero.  
—Y tú, niño, ¿sabes a qué se debe tanto alboroto?  
—¡Dicen que van a declarar la independencia en la casa de doña Francisca Bazán de Laguna, a dos cuadras de aquí!  
—Y tú, ¿entiendes eso?  
—No, señor.  
—Supongo que no sabes leer... ¿Y usted, cochero...sabe leer?  
—Tampoco, señor.  
—El día que todos sean instruidos, seremos verdaderamente libres y esta será una gran Nación.  
Sacó del bolsillo una moneda de plata reluciente y se la entregó a Gabino.  
El negrito abrió los ojos como dos enormes ventanales y dijo:  
—¡Gracias, señor! ¡Muchas gracias, señor!  
Gabino se perdió en la noche, saltando de alegría, mientras el doctor Francisco Narciso de Laprida, congresal de la provincia de San Juan, subía al carruaje.  
—¡Vamos, cochero, que estoy cansado! Ha sido un viaje muy largo— se le escuchó decir.  
(<https://www.youtube.com/watch?v=IV6XRIBTSAk> . Ente Cultural de Tucumán. Acceso: 11-5-16 - adaptado)

**Resolvé las siguientes consignas:**

1. a. ¿Cuál es la fecha patria que se evoca en el texto anterior? b. ¿Qué se celebra?
2. ¿Qué reflexión/es podemos extraer de lo leído? ¿Quién enuncia?
3. ¿Podemos considerar que el texto anterior es una narración? ¿Por qué? Recordemos el concepto de “narración” y encontremos más ejemplos para justificar.

En la **NARRACIÓN**, la voz del *narrador* cuenta *acciones* de *personas o personajes* en un *lugar y tiempo*, y puede estar dentro o fuera de la historia (ser un personaje o narrador externo). A fin de prepararte para la próxima etapa, releé -en casa- estos conceptos (páginas 72 y 73 del libro de Lengua).

4. ¿Quiénes son los personajes del relato? Caracterizá a cada uno con dos adjetivos.
5. ¿En qué lugar y tiempo suceden los hechos?
6. ¿El narrador está dentro o fuera de la historia?
7. Observá atentamente cuáles son algunos de los recursos de la narración: los conectores temporales, la descripción y el diálogo.
  - a) En el cuento, en **negrita** y **resaltado** (1) te damos un ejemplo de **conector temporal**.  
**¿Podrías indicarnos otro en este relato? Subrayalo e indicá “CT” en el margen.**
  - b) En **negrita** + *cursiva* marcamos un **diálogo** –una alternancia de voces-. **Marcá** otro diálogo. No olvides que la **intervención del narrador** (generalmente entre rayas y con verbos propios de la narración) no es parte del diálogo.
  - c) Todo el primer párrafo es una **descripción**, propia de la *situación inicial*. Encerrá entre paréntesis –()- otro **segmento descriptivo**.



CIEEM 2016/2017  
2016 “Año del Bicentenario de la Declaración  
de la Independencia de la República Argentina”

**Usos de los Tiempos verbales en la narración**

Te invitamos ahora a descubrir los **usos de los tiempos verbales**.

Señalamos en **negrita** + **subrayado** los tiempos verbales típicos de la narración presentes en este relato. Escuchá atentamente la explicación de tu docente.

Ahora te toca a vos:

1. **Indicá** PERSONA, NÚMERO, TIEMPO y MODO de los verbos subrayados: “**regresó**”, “**habían desaparecido**”, “**diría**”, “**camínaba**”, “es”, “escuchó”, “subía”, “seremos” y “han robado”. ¿Qué parte del verbo te da esas informaciones?
2. **Explicá** el USO de los verbos destacados en la lista anterior. Para eso, mirá bien el contexto.

Uso de j/g

**Leé** con tu docente el uso de “G” y “J”, en páginas 116 y 117, y **redactá** un texto de **no más de cinco líneas, sobre el tema del cuento leído, usando al menos cinco palabras que cumplan las reglas estudiadas. Subrayalas e indicá** la regla al pie. No olvides respetar **todas** las consignas.

**Tarea para la próxima clase**

**a) Completá** con los verbos pedidos en los tiempos verbales correspondientes. **Explicá** su uso.

“Después de la misa solemne y del sermón, predicado por el doctor Castro Barros, la comitiva (salir) en el mismo orden, entre salvas y música, y (dirigirse) a casa del gobernador Aráoz, donde (celebrarse) (...) una breve sesión para conferir al Director Supremo el grado de brigadier, y nombrar a Belgrano general en jefe del ejército del Perú, en reemplazo de Rondeau, que (quedar) tan desprestigiado después de la derrota de Sipe-Sipe, como el mismo Belgrano después de Ayohuma. Esa misma tarde, Pueyrredón (ponerse) en camino para Córdoba, donde (llegar) el 15 (...); allí antes de seguir viaje a Buenos Aires, (tener) con San Martín, que (venir) expresa y secretamente de Mendoza, la memorable entrevista de dos días que (decidir) sobre la campaña de Chile, y acaso sobre la independencia sudamericana”.

“El baile del 10 de julio, (hacerse) legendario en Tucumán. Muchas veces mis viejos amigos, que (ser) testigos y actores de la inolvidable función, me (contar) sus grandezas.”

“Pero en un punto (concordar) las crónicas sexagenarias, y (ser) en proclamar reina y corona de la fiesta, aquella deliciosa Lucía Aráoz, alegre y dorada como un rayo de sol, a quien toda la población (rendir) culto, habiendo adherido la cariñosa divisa de “rubia de la patria”.

Paul Groussac recuerda el 10 de julio de 1816.

En CAO, Guillermo, *Almanaque del Bicentenario*, 1a ed., CABA: Bärenhaus, 2016. (adaptado)

